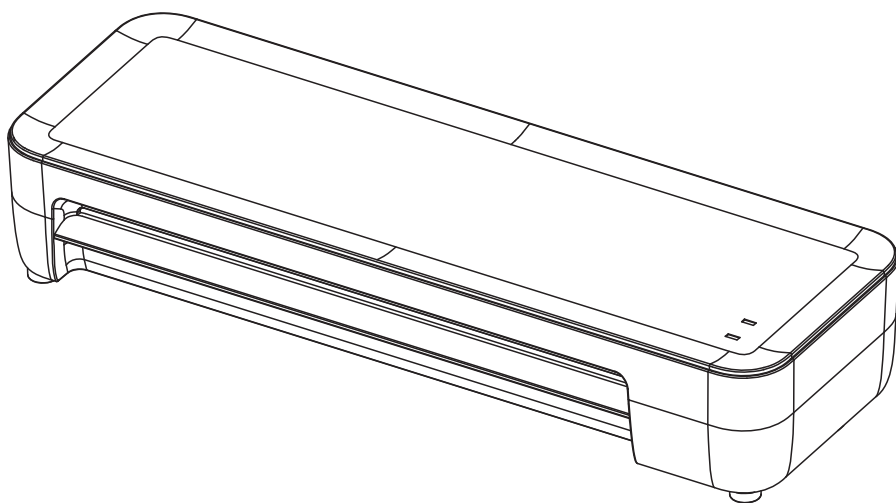




bonsaii

A4 Thermal Laminator L418-A

Instruction Manual



DE	BEDIENUNGSANLEITUNG	1-9
GB	INSTRUCTION MANUAL	10-18
FR	INSTRUCTIONS D'EMPLOI	19-27
ES	INSTRUCCIONES DE OPERACION	28-36
IT	MANUALE DI ISTRUZIONI	37-45

**THIS INSTRUCTION BOOKLET CONTAINS IMPORTANT SAFETY INFORMATION.
PLEASE READ AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE.**

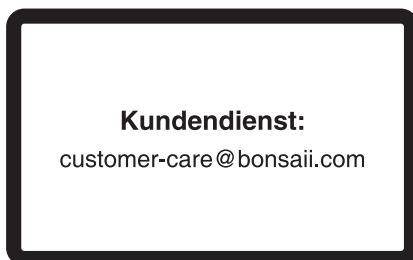
Please give us a chance to make it right and do better!
Contact our friendly customer service department for help first.
Replacements for missing or damaged parts will be shipped.

Customer Service:

✉ : customer-care@bonsaii.com

KONTAKTIEREN SIE UNS!

Geben Sie uns bitte die Chance Ihr Problem zu lösen und es besser zu machen! Wenden Sie sich zunächst an unseren freundlichen Kundendienst. Für fehlende oder beschädigte Teile versenden wir Ersatzteile.



BEVOR SIE STARTEN

- ⚠ Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch.
- ⚠ Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- ⚠ Lesen Sie jeden Schritt sorgfältig durch und befolgen Sie die richtige Reihenfolge.
- ⚠ Bitte stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Fläche; achten Sie darauf, dass das Gerät nicht kippen kann.
- ⚠ Bitte laminieren Sie zuerst ein Stück weißes Papier, bevor Sie Ihr Bild laminieren. Auf diese Weise können Sie den Laminiervorgang verbessern und testen, ob das Laminiergerät normal funktioniert, um eine Beschädigung Ihrer Bilder zu vermeiden.
- ⚠ Entfernen Sie Heftklammern und andere Metallgegenstände vor dem Laminieren.
- ⚠ Halten Sie das Gerät von Wärme- und Wasserquellen fern.
- ⚠ Bitte wählen Sie den passenden Laminierbeutel für Kalt- oder Heißkleber.
- ⚠ Die Steckdose sollte sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.
- ⚠ Um die Lebensdauer des Geräts zu verlängern, empfehlen wir, es nach 2 Stunden Gebrauch für eine halbe Stunde auszuschalten, bevor Sie es wieder benutzen.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

*Bitte lassen Sie etwas Platz um das Laminiergerät herum; wir empfehlen, das Stromkabel nicht zu gerade oder zu eng zu ziehen, wenn es eingesteckt ist.

*Bitte halten Sie das Laminiergerät von brennbaren Substanzen und Sprengstoffen fern.

*Bitte laminieren Sie keine leeren Beutel, um Staus oder andere Probleme zu vermeiden.

*Bitte öffnen Sie die laminierten Dokumente oder Fotos nicht, um eine Beschädigung der Dokumente oder Fotos zu vermeiden.

*Bitte berühren Sie den Heizbereich des Laminiergeräts nicht mit der Hand, um sich nicht zu verletzen.

*ACHTUNG: Nicht berühren. 

*Bitte legen Sie keine Fremdkörper auf das Laminiergerät, um es nicht zu beschädigen oder seine Funktion zu beeinträchtigen.

*Sprühen Sie bitte kein Wasser, Alkohol, Farbverdünner usw. in das Laminiergerät.

*Legen Sie keine Gegenstände auf das Gehäuse des Laminiergeräts, wenn dieses in Betrieb ist.

*Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Laminiergerät reparieren.

*Bevor Sie das Laminiergerät reinigen, schalten Sie es bitte zuerst aus; ziehen Sie dann den Netzstecker; verwenden Sie zum Reinigen des Laminiergeräts einen professionellen Reiniger oder ein weiches Tuch.

*Bitte nehmen Sie das Gerät nicht auseinander, verändern oder reparieren Sie es nicht selbst.

*Bitte beschädigen oder bearbeiten Sie die Stromkabel nicht und stellen Sie keine schweren Gegenstände auf die Kabel.

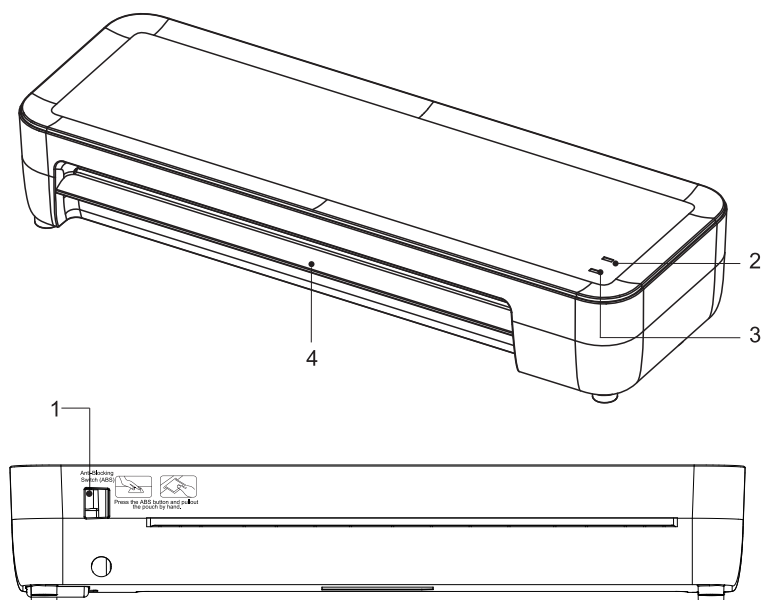
*Halten Sie das Gerät während des Gebrauchs von Haustieren fern.

*Erlauben Sie Minderjährigen nicht, dieses Gerät zu benutzen.

*Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen.

*Dieses Gerät enthält gefährliche bewegliche Teile; halten Sie Körperteile von beweglichen Teilen fern. 

IHR LAMINIERGERÄT KENNENLERNEN



1.ABS Knopf (Papierfreigabefunktion)

2.Vorheiz-Kontrollleuchte

3.Betriebsanzeige

4.Einlass des Laminiergeräts

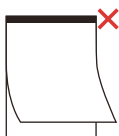
PRODUKTSPEZIFIKATIONEN

Spannung/Frequenz	220~240V,50Hz,1A	Laminiergeschwindigkeit	270mm/min
Eingangsbreite	240mm	Aufheizzeit	<4min
Maximale Laminiergröße	A4	Dicke des Beutels	3~4mil(80mic~100mic)
Maximale Laminierdicke	0,5mm	Anzahl der Walzne	2 Stück
Abmessungen (L*B*H)	332x112x62mm	Nettogewicht	0.92KG

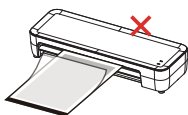
PAKET

Artikel	Anzahl
Manuell	1Stk
Bonsen Laminator	1Stk

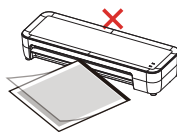
WARNUNG



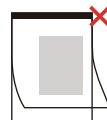
1. Laminieren Sie keinen leeren Beutel.



2. Legen Sie das versiegelte Ende des Beutels in die Maschine, wobei das offene Ende nachläuft.



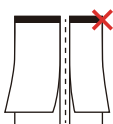
3. Achten Sie auf die Ausrichtung. Achten Sie darauf, dass der Beutel parallel eingelegt wird.



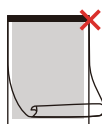
4. Zentrieren Sie Ihr Produkt im Beutel und achten Sie darauf, dass Sie auf jeder Seite einen Rand für das Laminat lassen, um ein optimales Versiegelungsergebnis zu erzielen.



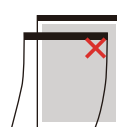
5. Verbinden Sie die Laminiertasche nicht



6. Schneiden oder trimmen Sie die Beutel erst nach dem vollem Durchlauf durch die Maschine.

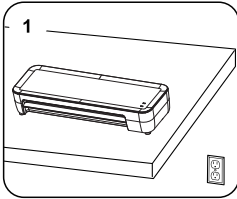


7. erwenden Sie keine verformten Laminierhüllen.

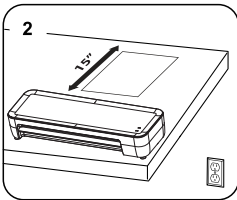


8. Laminieren Sie nicht zwei Beutel gleichzeitig.

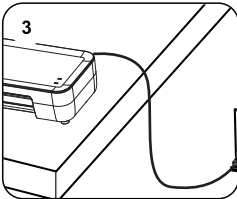
BEDIENHINWEISE



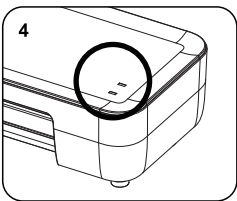
Stellen Sie das Gerät auf eine stabile Unterlage.



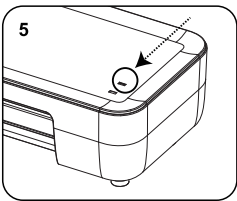
Vergewissern Sie sich, dass hinter dem Gerät genügend Freiraum (mind. 38 cm) vorhanden ist, damit Gegenstände ungehindert hindurchgeführt werden können.



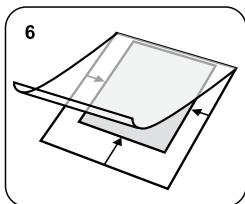
Schließen Sie das Gerät an eine leicht zugängliche Wandsteckdose an.



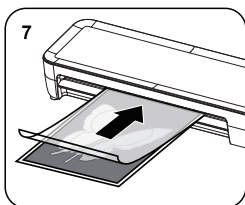
Nach dem Einstecken des Netzteils (das Gerät hat keinen Ein-/Ausschalter) leuchtet das rote Licht, das grüne Licht leuchtet nicht, und das Gerät ist in die Vorheizphase eingetreten.



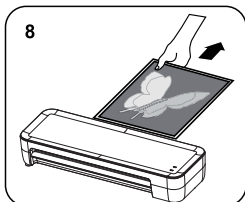
Nach 3~5 Minuten elektrischem Vorheizen leuchtet die Vorheiz-Kontrollleuchte (grün) auf und zeigt an, dass das Gerät vorgeheizt ist und normal überheizt werden kann.



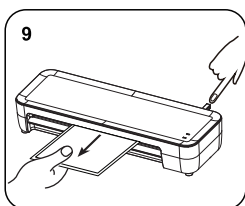
Legen Sie das Dokument in den geöffneten Beutel. Achten Sie darauf, dass das Papier mittig an der versiegelten Kante anliegt. Verwenden Sie die für das Papier geeignete Beutelgröße.



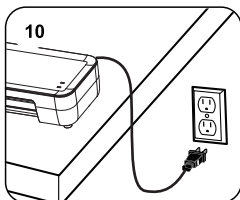
Legen Sie die versiegelte Kante der Tasche zuerst in den Einlass des Laminators. Achten Sie darauf, dass die Tasche gerade und zentriert in den Einlass des Laminiergeräts eingeführt wird, nicht schräg. Orientieren Sie sich an den Eingangsmarkierungen.



Beim Verlassen des Geräts kann der laminierte Beutel heiß und weich sein. Um die beste Qualität zu erzielen und ein Verkleben zu vermeiden, nehmen Sie den Beutel sofort heraus. Legen Sie den Beutel zum Abkühlen auf eine ebene Fläche. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie einen heißen Beutel anfassen. Entfernen Sie den Laminierbeutel immer, bevor Sie mit dem nächsten Laminieren beginnen.



Um einen Beutel während des Laminierens zu lösen, drücken Sie die ABS-Taste am Gerät. Ziehen Sie den Beutel vorsichtig aus dem Gerät.



Ziehen Sie den Stecker heraus, wenn alle Lichter erloschen sind, dass das Gerät stromlos ist.

FEHLERBEHEBUNG

Problem	Grund	Lösung
Der Effekt der Laminierung könnte besser und klebriger sein.	Das Getriebe des Laminiergeräts ist nicht für die Dicke der Laminiertaschen geeignet; dadurch ist die Temperatur zu niedrig.	Bitte beachten Sie das Etikett auf dem Laminiergerät oder das Benutzerhandbuch, um die richtigen Laminierhüllen auszuwählen und den entsprechenden Gang einzustellen.
Nach dem Laminieren gibt es Blasen oder Falten.	Die Laminiertasche ist dünn, und die Temperatur des Laminators ist zu hoch.	Bitte verringern Sie die Temperatur, dann können Sie das Gerät verwenden, nachdem es vom Bereitschaftsstatus in den Arbeitsstatus gewechselt ist.
Das Laminiergerät heizt nicht vor.	Der Vorwärmteil des Laminiergeräts ist defekt.	1. Dieses Gerät muss von einer professionellen Person repariert werden. 2. Wenn Ihr Laminiergerät einer begrenzten Garantie unterliegt, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst, damit dieser Ihnen helfen kann.
Das Laminiergerät lässt sich einstecken, aber das laminieren funktioniert nicht.	Das Laminiergerät hat einen Materialstau im Inneren.	1. Wenn es sich um einen kleinen Fall oder einen kleinen Fremdkörper im Laminiergerät handelt, schalten Sie bitte zuerst das Laminiergerät aus, ziehen Sie den Netzstecker, entfernen Sie dann das Gehäuse des Laminiergeräts und reinigen Sie es mit einem professionellen Laminiergerät-Reiniger oder weichen Tüchern. 2. Wenn sich viele Fremdkörper im Inneren des Laminiergeräts befinden, bringen Sie das Gerät bitte zur Wartung in ein Fachgeschäft.
	Das Getriebe ist defekt.	1. Bitte bringen Sie das Laminiergerät zur Wartung in ein Fachgeschäft. 2. Wenn Ihr Laminiergerät einer eingeschränkten Garantie unterliegt, zögern Sie nicht, sich mit dem Kundendienst in Verbindung zu setzen, damit dieser Ihnen helfen kann.
	Der Motor ist defekt.	1. Bitte bringen Sie das Laminiergerät zur Wartung in ein Fachgeschäft. 2. Wenn Ihr Laminiergerät einer eingeschränkten Garantie unterliegt, zögern Sie nicht, unseren Kundendienst zu kontaktieren, damit dieser Ihnen helfen kann.

Problem	Grund	Lösung
Stau Problem	Die laminierten Dokumente oder Fotos klemmen im Laminiergerät fest.	Bitte drücken Sie die "ABS-Staun-riegelungstaste", um die gestauten Dokumente und Fotos herauszuziehen.
Laute Geräusche	Da der Laminator lange Zeit bei hohen Temperaturen arbeitet, verliert jedes Zahnradgetriebe Schmieröl.	1.Bitte bringen Sie das Laminiergerät zur regelmäßigen Wartung in ein Fachgeschäft. 2.Bei häufigem Gebrauch empfehlen wir, das Laminiergerät einmal im Monat zur Wartung zu bringen.
	Dies ist die Folge der Verringerung der Geschwindigkeit des Laminatormotors.	Dies ist eine Funktion des Laminiergeräts, da es entlastet werden muss, wenn es langsam arbeitet. Wenn Sie der Meinung sind, dass Sie davon betroffen sind, suchen Sie sich bitte einen geeigneten Ort für die Verwendung des Geräts.

Wenn die oben genannten Antworten Ihre Probleme nicht lösen können, wenden Sie sich bitte per E-Mail an unseren Kundendienst unter **customer-care@bonsai.com**.

Entsorgung



Richtlinie 2012/19/EG über die Handhabung, Sammlung, das Recycling und die Entsorgung von Elektro - und Elektronikgeräten und deren Komponenten ("Elektro - und Elektronik -Altgeräte", bekannt als WEEE).

Das gekreuzte Symbol auf einem Abfallbehälter weist darauf hin, dass die Maschine oder das Gerät nicht entsorgt werden darf, sondern einer entsprechend ausgestatteten Sammelstelle zur ordnungsgemäßen Verwertung o der Entsorgung übergeben werden muss.

Direktiven:



Diese Maschine entspricht den Anforderungen gemäß der EU-Richtlinie 2014/30/EU "Elektromagnetische Verträglichkeit" 2014/35/EU " Niederspannungsrichtlinie".



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

Wir stehen zu unserem Produkt und bieten eine 30-tägige Geld-zurück-Garantie. Während dieser Zeit können Sie den Artikel ohne zusätzliche Gebühren zurückgeben, wenn ein Herstellungsfehler vorliegt. Bitte seien Sie versichert, dass die Rückgabe kostenlos und einfach ist, wenn das Gerät einen Fabrikationsfehler aufweist. Andernfalls muss der Kunde die Kosten für den Versand tragen.

Auch im Verkauf befindliche Produkte sind rückgabefähig.

Wenn das Produkt nicht Ihren Erwartungen entspricht, senden Sie uns bitte innerhalb von 30 Tagen nach Erhalt eine E-Mail. Wir helfen Ihnen bei der Rückgabe oder dem Umtausch Ihres Produkts. Ihre ursprüngliche Zahlungsweise wird Ihnen zurückerstattet, sobald die Rücksendung vollständig abgeschlossen ist. Nach Ablauf von 30 Tagen kann eine Rücknahmegebühr von 20 % erhoben werden, und alle Versand- und Bearbeitungskosten gehen zu Lasten des Kunden. Weitere Einzelheiten zur Rückgabe sind unten aufgeführt. Nach 60 Tage, der Kauf von Bonsaii ist nicht mehr erstattungsfähig.

Wenn Sie ein beschädigtes Produkt erhalten, müssen Sie bonsaii innerhalb von 48 Stunden nach der Lieferung benachrichtigen. bonsaii wird die Reklamation untersuchen und das Transportunternehmen über den Defekt informieren.

Bitte bewahren Sie alle Verpackungen auf, falls bonsaii oder das Transportunternehmen sie untersuchen müssen. Diese Untersuchungen können einige Tage in Anspruch nehmen, aber der Ersatz der Ware wird so schnell wie möglich bearbeitet.

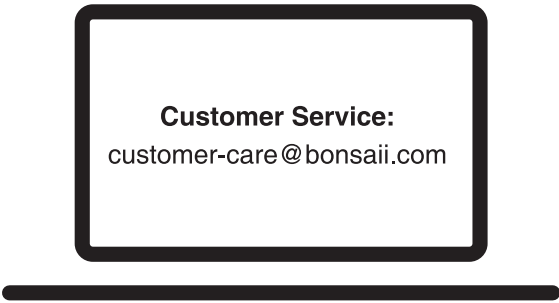
Angenommen, das Produkt kommt ganz oder teilweise beschädigt an. Zunächst einmal tut es uns leid zu hören, dass Ihr bonsaii-Produkt in einem nicht ganz perfekten Zustand angekommen ist. Wir möchten dieses Problem sofort mit Hilfe unseres Kundensupport-Teams und unseres Qualitätssicherungs-Teams beheben. Sie benötigen weitere Informationen über Ihre Bestellung und das Problem, das Sie mit Ihrem bonsaii-Produkt haben. Um Ihr Problem zu melden, setzen Sie sich bitte mit unserem Kundendienstteam über die E-Mail customer-care@bonsaii.com in Verbindung und geben Sie Ihre Bestellnummer an. Es kann sein, dass Sie ein kurzes Video oder ein paar Fotos von den Defekten des Produkts machen müssen und diese an customer-care@bonsaii.com schicken. Nach einer vorläufigen Analyse des Videos oder der Fotos werden wir Ihnen sofort einen brandneuen Ersatz schicken, wenn sich das Produkt bei der Ankunft als defekt erweist. Angenommen, wir stellen fest, dass Sie den Zustand des Bonsaii-Produkts falsch dargestellt haben und das Produkt nicht defekt ist. In diesem Fall werden wir Ihnen die richtigen Anweisungen schicken und Ihnen helfen, das Produkt richtig zu benutzen.

Bei weiteren Fragen oder Zweifeln wenden Sie sich bitte an uns:

customer-care@bonsaii.com.

CONTACT US!

Please give us a chance to make it right and do better! Contact our friendly customer service department for help firstly. Replacements for missing or damaged parts will be shipped.



Customer Service:
customer-care@bonsaii.com

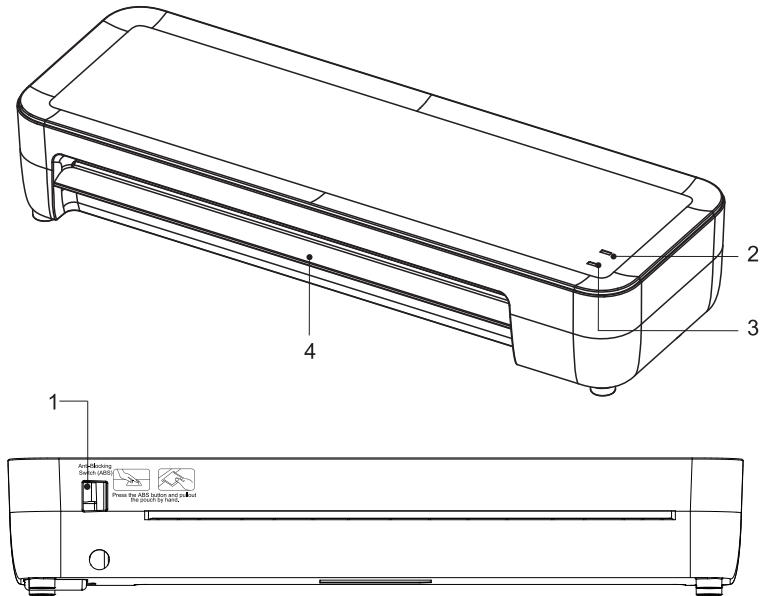
BEFORE YOU START

- ⚠ Please read all instructions carefully.
- ⚠ Retain instructions for future reference.
- ⚠ Read through each step carefully and follow the proper order.
- ⚠ Please place this machine on a flat and stable surface, please be careful and don't tip over the machine.
- ⚠ Please kindly laminate one white paper first before you laminate your picture, Because this way can make laminating effect better, It also can test if the laminator is normal or abnormal to avoid damaging your pictures.
- ⚠ Remove staples and other metal articles prior to laminating.
- ⚠ Keep the machine away from heat and water sources.
- ⚠ Please choose the appropriate laminating pouch according to cold glue or hot glue.
- ⚠ The socket should be near the device and easily accessible.
- ⚠ In order to extend the life of the machine, after 2 hours of use, it is recommended to shut down for half an hour before reuse.

IMPORTANT SAFETY INTRODUCTIONS

- * Please kindly keep some space around laminator area, we advise the power line doesn't be pulled too straight or too tight when plug in.
- * Please kindly let laminator away from inflammable substances and explosives.
- * Please kindly don't laminate an empty pouch to avoid jam or other troubles.
- * Please kindly don't open the laminated documents or photos to avoid damaging the documents or photos.
- * Please kindly don't use your handle to touch the radiating place of laminator to avoid hurting you.
- * CAUTION:Do not touch. 
- * Please kindly don't put any foreign objects on laminator to avoid damaging the laminator or affecting laminator working.
- * Please kindly don't spray the water, alcohol, paint thinners and ect into the laminator.
- * Please kindly don't put anything on laminator's shell when laminator works.
- * Please kindly unplug the power first when you fix the laminator.
- * Before you clean the laminator, Please kindly trun off the laminator first, Second unplug the power, Third using professional cleaner of laminator or soft cloths to clean the laminator.
- * Please do not disassembly, modify or repair the machine in any way on your own.
- * Please do not damage or process the power cables, or do not place heavy objects on the cables.
- * Keep away from pets, while in use.
- * Do not allow minors to use this machine.
- * Unplug this equipment when not in use for an extended period of time.
- * Hazardous moving part is in this equipment,keep body parts away from moving parts. 

KNOW YOUR LAMINATOR



- 1.ABS Button (Paper release function)
- 2.Preheating indicator light
- 3.Power indicator light
- 4.Laminator inlet

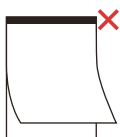
PRODUCT SPECIFICATIONS

Voltage	220~240V,50Hz,1A	Glue Roller quantities	2PCS
Laminating Speed	270mm/min	Feeding Opening Width	240mm
Preheating Time	<4min	Maximum laminating size	A4
Pouches Thickness	3~4mil(80mic~100mic)	Maximum laminating Thickness	0.5mm
Product Size (L*W*H)	332x112x62mm	Net Weight	0.92Kg

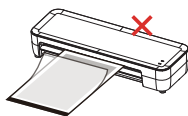
PACKAGE

Item	Quantity
Manual	1PCS
Bonsai Laminator	1PCS

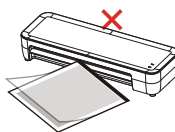
WARNING



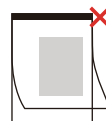
1. Do not laminate an empty pouch.



2. Place the sealed end of the pouch into the machine, with the open end following behind.



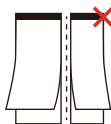
3. Pay attention to the position alignment. Make sure it is inserted in parallel.



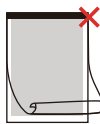
4. Center your item inside the pouch checking that you leave laminate margin on every side for best sealing results.



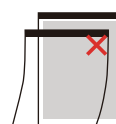
5. Do not connect the laminating pouch to each other.



6. Cut/Trim pouches only after feeding through the machine.

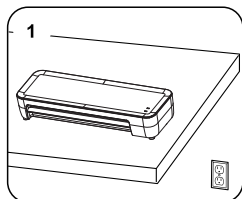


7. Do not use deformed laminating pouch.

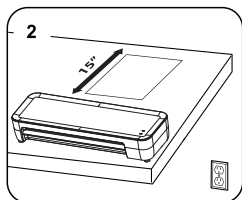


8. Do not laminating two pouches at the same time.

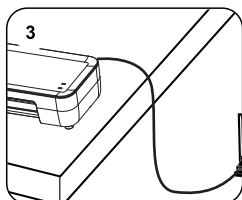
OPERATING INSTRUCTIONS



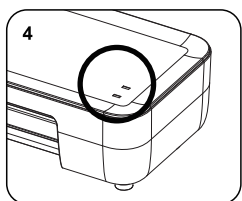
Place the machine on a stable surface.



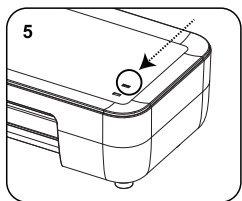
Check there is enough clear space (380mm) behind the machine to allow items to pass through freely.



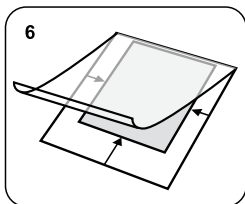
Plug the machine into an easily accessible wall socket.



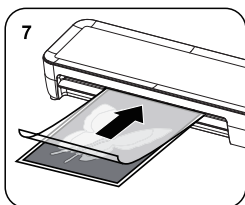
After inserting the power supply (the machine has no power switch), the red light is on, the green light is not on, and the machine has entered the preheating stage.



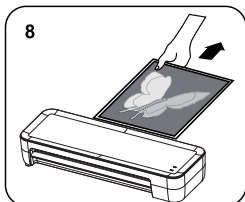
After 3~5 minutes of electric preheating, the preheating indicator light (green) is on, indicating that the machine is preheated and can be overgelated normally.



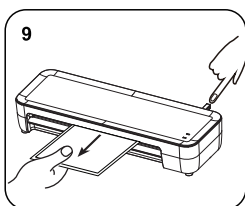
Place the document into the open pouch. Ensure the document is centered against the sealed edge. Use the appropriate pouch size for the document.



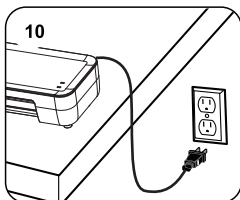
Place the pouch sealed edge into the laminator inlet first. Keep the pouch straight and centered within the laminator inlet, not on an angle. Use the entry markings as a guide.



Upon exit the laminated pouch may be hot and soft. For the best quality and to prevent jamming remove the pouch immediately. Place the pouch on to a flat surface to cool. Take care when handling a hot pouch. Always remove laminate pouch before starting next laminate.



To release a pouch during lamination press the ABS button located on top of the machine. Gently pull pouch out of machine.



Pull out the plug, all lights off, indicating that the machine has power.

TROUBLE SHOOTING

Issue	Reason	Solution
The effect of lamination isn't well or not sticky.	Setting the gear of laminator isn't suitable for the thickness of laminating pouches, It causes the temperature on the low side.	Please kindly refer the indicator label on laminator or user's manual to select related laminating pouches and set the related gear.
There are bubbles or wrinkles after lamination.	Due to the laminating pouch is thin, and the temperature of laminator is too high.	Please kindly turn down the temperature, And then you can use it after the laminator from ready status changes to work status.
The laminator doesn't preheat.	The preheating part of laminator is broken.	1. This one needs professional person to fix it. 2. If your laminator is in limited warranty, Please kindly contact with us customer service to serve for you.
The laminator plugs in, but it cannot be laminated.	The laminator inside gets the trouble in Jam.	1. If this is small case or just a little foreign objects in the laminator, Please kindly turn off the laminator first and unplug the power, and then move the laminator's shell and clean it with professional cleaner of laminator or soft cloths. 2. If there are a lot of foreign objects in laminator inside, Please kindly take the laminator to professional store for maintenance.
	Gear transmission is broken.	1. Please kindly take the laminator to professional store for maintenance. 2. If your laminator is in limited warranty, Please kindly contact with us customer service to serve for you.
	The motor is broken.	1. Please kindly take the laminator to professional store for maintenance. 2. If your laminator is in limited warranty, Please kindly contact with us customer service to serve for you.
Jam issue.	The laminated documents or photos are jammed into laminator.	Please kindly press "ABS jam release button" to pull out the jammed documents and photos.

Issue	Reason	Solution
Loud Noise	Due to the laminator works for a long time based on high temperature, and the lubricant oil of each gear transmission is lost.	1. Please kindly take the laminator to professional store for periodic maintenance. 2. If the using frequency is often, We advise to take the laminator to do maintenance per month one time.
	This is the voice of reducing the speed for laminator motor.	This is the laminator features, Because the laminator needs to relieve when it works on slow speed. If you think this one affect you, Please kindly refind a suitable place to use it.

If the above answers cannot solve your problems, please kindly contact with us customer service team via email :**customer-care@bonsaii.com**.

Disposal



Guideline 2012/19/EC concerning the handling, collection, recycling and disposal of electrical and electronic equipment and their components ('waste electrical and electronic equipment', known as WEEE).

The crossed symbol on a rubbish container indicates that the machine or device is not allowed to be disposed of, but must be handed over to an appropriately equipped collection point for proper recycling or disposal.

Directives:



This machine corresponds to the requirements according to EU Guideline 2014/30/EU entitled 'Electro-Magnetic Compatibility' 2014/35/EU entitled 'Low-Voltage Guidelines'.



The packaging materials have been selected for their environmental friendliness and ease of disposal and are therefore recyclable. Dispose of packaging materials that are no longer needed in accordance with applicable local regulations.

LIMITED WARRANTY

We stand by our product and offer a 30-day money-back guarantee. During this time, you could return the item without paying any extra fee if there is a manufacturing defect in it. Please rest assured that the returns are free and easy if there is a manufacturing defect. Otherwise, it would be the customer's responsibility to cover the shipping fee. Products on sale are also returnable.

If the product isn't meeting your expectations, please email within 30-days of receipt. We will help you to either return or exchange your product. Your original form of payment will be refunded in full once the full return is complete. After 30-days orders may be subject to a 20% restocking fee and all shipping and handling charges will be the responsibility of the customer. Additional return details are listed below. After 60-days the purchase from Bonsaii is non-refundable.

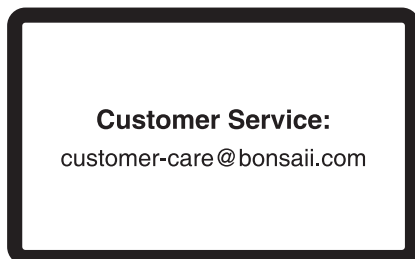
If you receive a damaged product, you must notify Bonsaii within 48 hours of delivery. Bonsaii will investigate the claim and notify the freight company about the damage. Please retain all packaging in the event that Bonsaii or the freight company needs to inspect it. These investigations may take several days but merchandise replacements will be processed as soon as possible.

For product arrived defective or damage, We're sorry to hear that your Bonsaii product arrived in less than perfect condition. We'd like to resolve this issue right away with the help of our Customer Support Team and Quality Assurance team. They'll need to know a bit of information on your order as well as the issue you're experiencing with your Bonsaii product. To report your issue, please reach out to our Customer Support team by emailing customer-care@bonsaii.com with your order number. We may need you to make a short video, or take some pictures of the defects of the product and send them to customer-care@bonsaii.com. After a preliminary analysis on the video or pictures, we will send you a brand new replacement right away if it is confirm to be defective on its arrival. If we determine that you have misrepresented Bonsaii product's condition and that product is not defective, we will send you the right instructions and help you to use the product correctly.

If you have any questions or any confusions, Please kindly contact with us:
customer-care@bonsaii.com.

CONTACTEZ-NOUS !

Donnez-nous une chance de rectifier le tir et de faire mieux ! Contactez d'abord notre sympathique service clientèle pour obtenir de l'aide. Les remplacements de pièces manquantes ou endommagées seront expédiés.



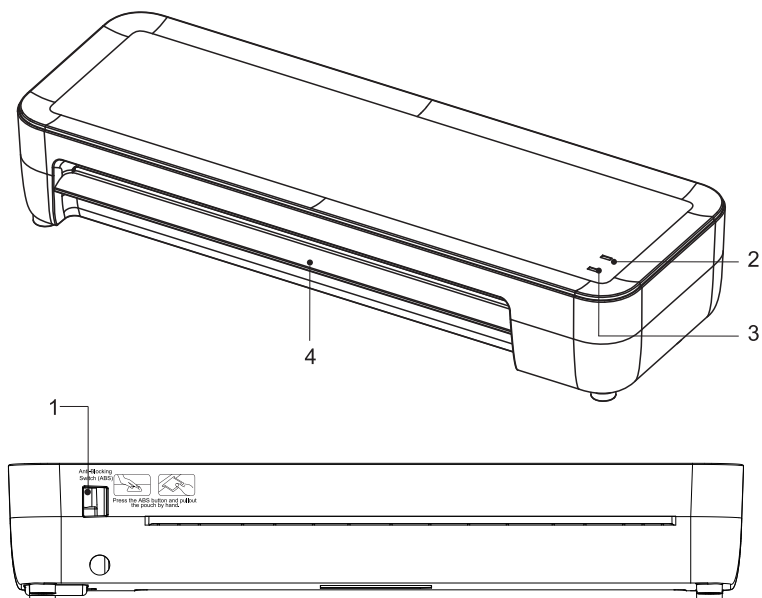
AVANT DE COMMENCER

- ⚠ Veuillez lire attentivement toutes les instructions.
- ⚠ Conservez les instructions pour vous y référer ultérieurement.
- ⚠ Lisez attentivement chaque étape et suivez l'ordre approprié.
- ⚠ Veuillez placer cette machine sur une surface plane et stable ; veillez à ne pas renverser l'appareil.
- ⚠ Veuillez plastifier une feuille de papier blanc avant de plastifier votre photo, Cette méthode permet d'améliorer l'effet de la plastification et de vérifier si le laminateur est normal ou anormal, afin d'éviter d'endommager vos photos.
- ⚠ Retirez les agrafes et autres articles métalliques avant la plastification.
- ⚠ Maintenez la machine à l'écart des sources de chaleur et d'eau.
- ⚠ Veuillez choisir la pochette de plastification appropriée en fonction de la colle froide ou de la colle chaude.
- ⚠ La prise de courant doit être proche de l'appareil et facilement accessible.
- ⚠ Pour prolonger la durée de vie de la machine, après 2 heures d'utilisation, nous vous recommandons de l'éteindre pendant une demi-heure avant de la réutiliser.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- * Veuillez garder un peu d'espace autour de la plastifieuse ; nous vous conseillons de ne pas tirer trop droit ou trop serré sur le câble d'alimentation lorsque vous la branchez.
- * Veuillez éloigner la plastifieuse des substances inflammables et des explosifs.
- * Ne pas plastifier une pochette vide pour éviter les bourrages ou autres problèmes.
- * N'ouvrez pas les documents ou photos plastifiés pour éviter de les endommager.
- * Veuillez ne pas utiliser votre main pour toucher la zone de rayonnement de la plastifieuse pour éviter de vous blesser.
- * ATTENTION : Ne pas toucher. 
- * Ne posez pas de corps étrangers sur la plastifieuse pour éviter de l'endommager ou d'affecter son fonctionnement.
- * Ne vaporisez pas d'eau, d'alcool, de diluant pour peinture, etc. dans la plastifieuse.
- * Ne mettez rien sur la coque de la plastifieuse lorsque la plastifieuse fonctionne.
- * Débranchez d'abord l'alimentation lorsque vous réparez la plastifieuse.
- * Avant de nettoyer la plastifieuse, veuillez d'abord éteindre la plastifieuse ; ensuite, débranchez l'alimentation ; enfin, utilisez un nettoyant professionnel pour plastifieuse ou un chiffon doux pour nettoyer la plastifieuse.
- * Ne démontez pas, ne modifiez pas et ne réparez pas la machine de quelque manière que ce soit.
- * N'endommagez pas ou ne traitez pas les câbles d'alimentation, et ne placez pas d'objets lourds sur les câbles.
- * Gardez l'appareil hors de portée des animaux domestiques pendant son utilisation.
- * Ne laissez pas les mineurs utiliser cette machine.
- * Débranchez cet appareil lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- * Cet appareil comporte des pièces mobiles dangereuses ; tenez les parties du corps éloignées des pièces mobiles. 

CONNAITRE VOTRE PLASTIFIEUSE



1. Bouton ABS (fonction de dégagement du papier)
2. Témoin de préchauffage
3. Témoin lumineux d'alimentation
4. entrée de la machine à plastifier

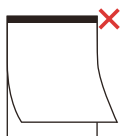
SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

Tension/Fréquence	220~240V,50Hz,1A	Vitesse de plastification	270mm/min
Largeur d'entrée	240mm	Temps de préchauffage	<4min
Taille maximale de plastification	A4	Epaisseur des pochettes	3~4mil(80mic~100mic)
Épaisseur maximale de la plastification	0,5mm	Nombre de rouleaux	2 PCS
Dimensions (L*W*H)	332x112x62mm	Poids net	0.92KG

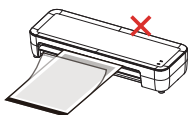
PAQUET

Article	Quantité
Manuel	1PCS
Plastifieuse Bosen	1PCS

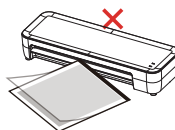
AVERTISSEMENT



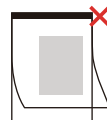
1. Ne plastifiez pas une pochette vide



2. Placez l'extrémité scellée de la pochette dans la machine, l'extrémité ouverte



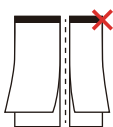
3. Faites attention à l'alignement. Assurez-vous qu'il est inséré en parallèle.



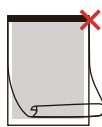
4. Centrez votre article à l'intérieur de la pochette en vous assurant de laisser une marge de plastification de chaque côté.



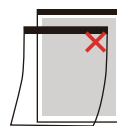
5. Ne connectez pas la pochette de plastification.



6. Coupez/découpez les pochettes uniquement après leur passage dans la machine.

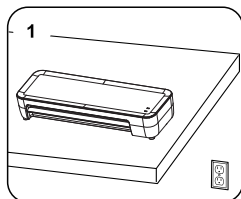


7. N'utilisez pas une pochette de plastification déformée.

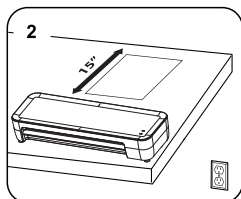


8. Ne plastifiez pas deux pochettes en même temps.

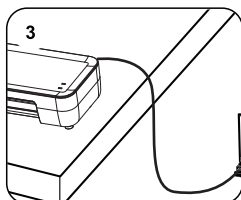
INSTRUCTIONS D'UTILISATION



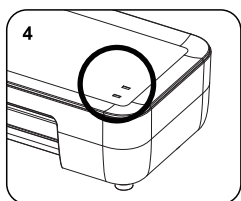
Placez la machine sur une surface stable.



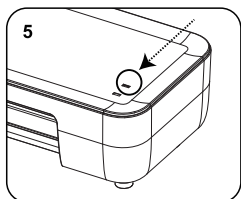
Vérifiez qu'il y a suffisamment d'espace libre (au moins 38 cm) derrière la machine pour que les objets puissent passer librement.



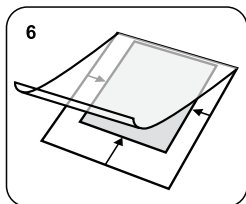
Branchez la machine dans une prise murale facilement accessible.



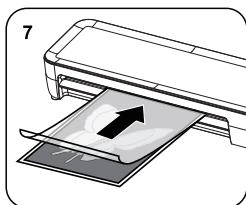
Après avoir inséré l'alimentation électrique (la machine n'a pas d'interrupteur), la lumière rouge est allumée, la lumière verte n'est pas allumée, et l'appareil est entré dans la phase de préchauffage.



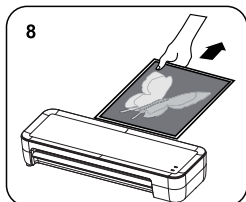
Après 3~5 minutes de préchauffage électrique, le voyant de préchauffage (vert) s'allume, indiquant que la machine est préchauffée et peut être surchauffée normalement.



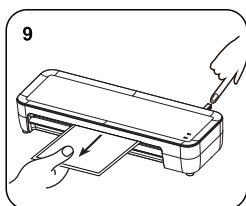
Place the document into the open pouch. Ensure the paper is centred against the sealed edge. Use the appropriate pouch size for the paper.



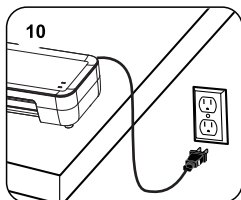
Placez le document dans la pochette ouverte. Assurez-vous que le papier est centré contre le bord scellé. Utilisez la taille de pochette appropriée pour le papier



À la sortie, la pochette plastifiée peut être chaude et molle. Pour une qualité optimale et pour éviter les bourrages, retirez la pochette immédiatement. Placez la pochette sur une surface plane pour qu'elle refroidisse. Faites attention lorsque vous manipulez une pochette chaude. Retirez toujours la pochette de plastification avant de commencer la plastification suivante.



Pour libérer une pochette pendant la plastification, appuyez sur le bouton ABS de l'appareil. Tirez délicatement la pochette hors de l'appareil.



Retirez la fiche, et toutes les lumières s'éteignent, indiquant que la machine est sous tension.

DÉPANNAGE

Problème	Raison	Solution
L'effet de plastification pourrait être meilleur et plus collant	Le réglage de l'engrenage de la plastifieuse n'est pas adapté à l'épaisseur des pochettes de plastification ; la température est alors trop basse.	Veuillez vous référer à l'étiquette indicatrice de la plastifieuse ou au manuel de l'utilisateur pour sélectionner les pochettes de plastification correspondantes et régler la vitesse correspondante.
Il y a des bulles ou des plis après la plastification.	La pochette de plastification est fine, et la température de la plastifieuse est trop élevée.	Veuillez baisser la température, et vous pourrez l'utiliser après que la plastifieuse soit passée de l'état prêt à l'état de travail. l'appareil passe de l'état prêt à l'état de fonctionnement.
La plastifieuse ne préchauffe pas.	La partie de préchauffage de la plastifieuse est cassée.	1.Celui-ci doit être réparé par un professionnel. 2.Si votre plastifieuse est sous garantie limitée, veuillez nous contacter avec le service clientèle pour vous servir.
La plastifieuse se branche, mais elle ne peut pas être plastifiée.	La plastifieuse à l'intérieur s'occupe des problèmes de Jam.	1.S'il s'agit d'un petit cas ou d'un petit objet étranger dans la plastifieuse, veuillez d'abord éteindre la plastifieuse, débrancher l'alimentation, puis déplacer la coque de la plastifieuse et la nettoyer avec un nettoyeur professionnel pour plastifieuse ou des chiffons doux. 2.S'il y a beaucoup de corps étrangers à l'intérieur de l'appareil, veuillez amener l'appareil à un magasin professionnel pour l'entretien.
	La transmission par engrenage est cassée.	1.Veuillez apporter la plastifieuse à un magasin professionnel pour l'entretien. 2.Si votre plastifieuse est sous garantie limitée, n'hésitez pas à contacter notre service clientèle pour vous aider.
	Le moteur est cassé.	1.Veuillez apporter la plastifieuse à un magasin professionnel pour la maintenance. 2.Si votre plastifieuse bénéficie d'une garantie limitée, n'hésitez pas à contacter notre service clientèle pour vous aider.

Problème	Raison	Solution
Problème de bourrage	Les documents ou photos plastifiés sont coincés dans la plastifieuse.	Veuillez appuyer sur le "bouton de dégagement des bourrages ABS" pour retirer les documents et photos coincés.
Bruit fort	En raison du fonctionnement prolongé de la plastifieuse à haute température, l'huile lubrifiante de chaque transmission est perdue.	1. Veuillez apporter la plastifieuse à un magasin professionnel pour un entretien périodique. 2. Si la fréquence d'utilisation est fréquente, nous vous conseillons d'apporter la plastifieuse pour une maintenance mensuelle.
	C'est la voix de la réduction de la vitesse du moteur de la plastifieuse.	C'est la fonction de la plastifieuse car elle a besoin de se décharger lorsqu'elle fonctionne lentement. Si vous pensez que celle-ci vous affecte, veuillez trouver un autre endroit approprié pour l'utiliser.

Si les réponses ci-dessus ne peuvent pas résoudre vos problèmes, veuillez contacter notre service clientèle par e-mail à **customer-care@bonsaii.com**.

Élimination



Directive 2012/19/CE relative à la manipulation, la collecte, le recyclage et l'élimination des équipements électriques et électroniques et de leurs composants ("DEEE").

Le symbole barré d'une croix sur un conteneur à déchets indique que la machine ou l'appareil ne peut pas être éliminé, mais doit être remis à un point de collecte équipé de manière appropriée pour un recyclage ou une élimination appropriée.

Directives :



Cette machine correspond aux exigences selon la directive européenne 2014/30/EU intitulée " Compatibilité électromagnétique " 2014/35/EU intitulée " Directives basse tension ".



Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés pour leur respect de l'environnement et leur facilité d'élimination et sont donc recyclables. Mettez au rebut les matériaux d'emballage qui ne sont plus nécessaires conformément aux réglementations locales en vigueur.

GARANTIE LIMITÉE

Ce produit prévoit une maintenance gratuite pour les défaillances du produit dues à des facteurs non humains dans un délai de 12 mois.

Nous défendons nos produits et offrons une garantie de remboursement de 30 jours. Pendant cette période, vous pouvez les retourner sans payer de frais supplémentaires s'il y a un défaut de fabrication. Soyez assuré que les retours sont gratuits et faciles s'il y a un défaut de fabrication. Dans le cas contraire, il incombera au client de couvrir les frais d'expédition. Les produits en solde peuvent également être retournés.

Si le produit ne répond pas à vos attentes, veuillez envoyer un e-mail dans les 30 jours suivant sa réception. Nous vous aiderons à retourner ou à échanger votre produit. Votre mode de paiement original vous sera remboursé une fois le retour effectué. Après 30 jours, les commandes peuvent être soumises à des frais de réapprovisionnement de 20 %, et tous les frais d'expédition et de manutention seront à la charge du client. Les détails supplémentaires concernant les retours sont indiqués ci-dessous. Après 60 jours, les achats effectués auprès de bonsaii ne sont pas remboursables.

Si vous recevez un produit endommagé, vous devez en informer bonsaii dans les 48 heures suivant la livraison. bonsaii examinera la réclamation et notifiera le dommage à la société de transport.

Veuillez conserver tous les emballages au cas où bonsaii ou la société de transport auraient besoin de les inspecter. Ces enquêtes peuvent prendre plusieurs jours, mais les remplacements de marchandises seront traités dès que possible.

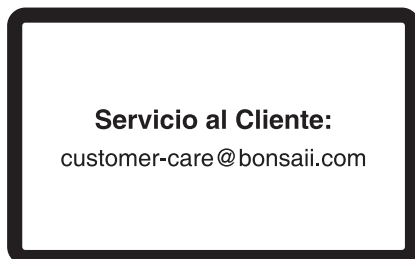
Pour les produits défectueux ou endommagés, nous sommes désolés d'apprendre que votre produit bonsaii est arrivé dans des conditions moins que parfaites. Nous souhaitons résoudre ce problème immédiatement avec l'aide de notre équipe d'assistance clientèle et de notre équipe d'assurance qualité. Ils auront besoin de quelques informations sur votre commande et le problème que vous rencontrez avec votre produit bonsaii. Veuillez contacter notre équipe d'assistance clientèle pour signaler votre problème en envoyant un e-mail à customer-care@bonsaii.com avec votre numéro de commande. Il se peut que nous vous demandions de réaliser une courte vidéo ou de prendre des photos des défauts du produit et de les envoyer à customer-care@bonsaii.com. Après une analyse préliminaire de la vidéo ou des photos, nous vous enverrons immédiatement un produit de remplacement neuf s'il est confirmé qu'il est défectueux à son arrivée. Si nous déterminons que vous vous êtes trompé sur l'état du produit bonsaii et que le produit n'est pas défectueux, nous vous enverrons les instructions appropriées et vous aiderons à utiliser le produit correctement.

Si vous avez des questions ou une confusion quelconque, veuillez nous contacter :

customer-care@bonsaii.com.

¡CONTÁCTENOS!

¡Por favor, denos la oportunidad de hacerlo bien y de mejorar! Contacte a nuestro equipo de atención al cliente para solicitar ayuda. Se enviarán los reemplazos de partes faltantes o dañadas.



ANTES DE EMPEZAR

- ⚠ Por favor lea todas las instrucciones detenidamente.
- ⚠ Conserve las instrucciones para futuras referencias.
- ⚠ Lea cada paso cuidadosamente y siga el orden adecuado.
- ⚠ Por favor, coloque la máquina sobre una superficie plana y estable; tenga cuidado de no volcar el dispositivo.
- ⚠ Por favor, plastifique una pieza de papel en blanco antes de plastificar sus fotos. De esta forma puede mejorar el efecto del plastificado, y también puede probar si la plastificadora funciona normalmente para evitar daños en sus fotos.
- ⚠ Retire las grapas y otros artículos de metal antes de plastificar.
- ⚠ Mantenga la máquina alejada del calor y de las fuentes de agua.
- ⚠ Por favor, elija la funda de plastificar adecuada según se trate de cola fría o caliente.
- ⚠ La toma de corriente debe estar cerca de la máquina y ser fácilmente accesible.
- ⚠ Para alargar la vida de la máquina, después de 2 horas de uso, recomendamos apagarla por media hora antes de volver a utilizarla.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

IMPORTANTES

*Por favor, deje algo de espacio alrededor del área de la laminadora térmica; recomendamos que el cable de alimentación no quede demasiado tenso o recto cuando lo conecte a la toma de corriente.

*Por favor, aleje la plastificadora de las sustancias inflamables y explosivas.

*Por favor, no plastifique una funda vacía para evitar atascos y otros problemas.

*Por favor, no abra los documentos o las fotos plastificadas para evitar daños en los documentos y fotos.

*Por favor, no toque el área de radiación de la laminadora térmica con sus manos para evitar lesiones.

*PRECAUCIÓN: No toque. 

*Por favor, no coloque objetos extraños en la plastificadora para evitar daños o afectar su funcionamiento.

*Por favor, no rocíe agua, alcohol, disolventes, etc. en la plastificadora.

*Por favor, no coloque nada dentro de la carcasa de la laminadora térmica mientras está en funcionamiento.

*Por favor, desenchufe el cable de alimentación antes de reparar la plastificadora.

*Antes de limpiar la laminadora térmica, Primero apague el aparato, Segundo, desenchufe de la toma de corriente; Tercero, utilice un limpiador profesional para laminadoras térmicas o un paño suave para limpiar la plastificadora.

*Por favor, no desmonte, modifique o repare la máquina usted mismo.

*Por favor, no dañe o procese los cables de alimentación, ni coloque objetos pesados sobre los cables.

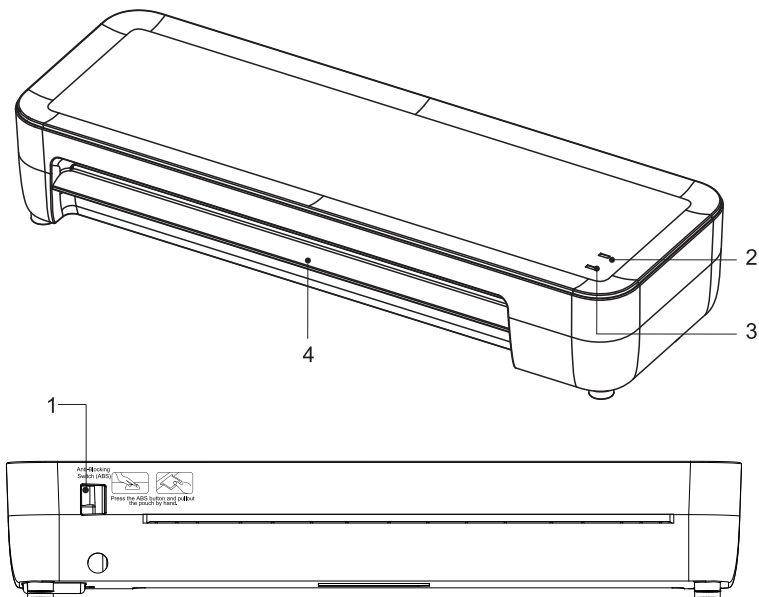
*Mantenga fuera del alcance de las mascotas mientras está en uso.

*No permita que los niños utilicen la máquina.

*Desenchufe este equipo cuando no esté en uso por un periodo prolongado de tiempo.

*Este dispositivo contiene partes móviles peligrosas; mantenga las partes de su cuerpo alejadas de las partes móviles. 

CONOZCA SU LAMINADORA TÉRMICA



1.Botón ABS (Función de Liberación del papel)

2.Luz indicadora de precalentamiento

3.Luz indicadora de encendido

4. Entrada de la plastificadora

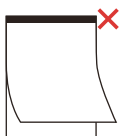
ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Voltaje/Frecuencia	220~240V,50Hz,1A	Velocidad de plstificación	270mm/min
Ancho de Entrada	240mm	Tiempo de Calentamiento	<4min
Tamaño máximo de laminado	A4	Espesor de las fundas	3~4mil(80mic~100mic)
Espesor Máximo de laminado	0,5mm	Número de rodillos	2 PZAS
Dimensiones (L*A*A)	332x112x62mm	Peso Neto	0.92KG

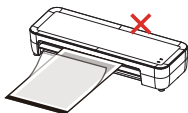
EMPAQUE

Artículo	Cantidad
Manual	1PZA
Laminadora Térmica Bosen	1PZA

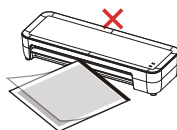
ADVERTENCIA



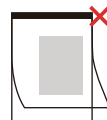
1. No plastifique una funda vacía.



2. Coloque el extremo sellado de la funda en la máquina, con el extremo abierto hacia atrás.



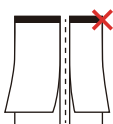
3. Preste atención a la alineación. Asegúrese de insertar en el paralelo.



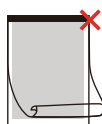
4. Centre su artículo dentro de la funda, comprobando que deja margen de laminado en cada lado para obtener mejores resultados.



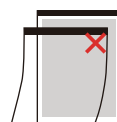
5. No conecte las fundas de plastificar.



6. Recorte las fundas solo después de pasar a través de la máquina.

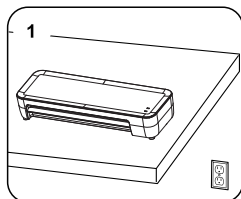


7. No utilice una funda para plastificar deformada.

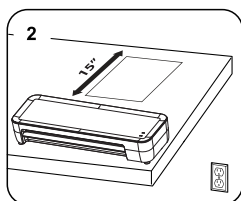


8. No plastifique dos fundas al mismo tiempo.

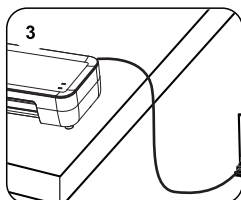
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO



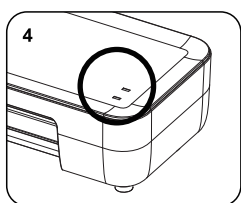
Coloque la máquina en una superficie estable.



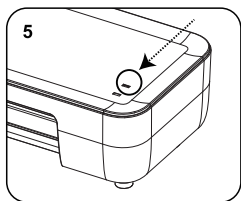
Compruebe que haya suficiente espacio libre (min. 38cm) detrás de la máquina para que los objetos pasen libremente.



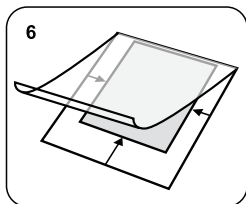
Conecte la máquina a una toma de corriente fácilmente accesible.



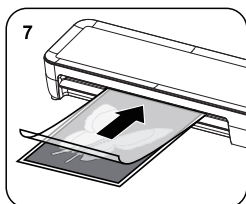
Después de conectar a la fuente de alimentación (la máquina no tiene botón de encendido), la luz roja se enciende, la luz verde no está encendida, y el dispositivo ha ingresado en la etapa de precalentamiento.



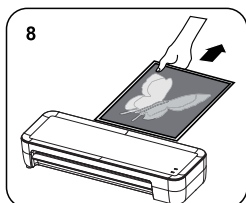
Después de 3~5 minutos de precalentamiento eléctrico, la luz indicadora de precalentamiento (verde) se enciende, indicando que la máquina se ha precalentado y puede sobrecalentarse normalmente.



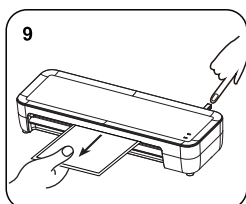
Coloque el documento dentro la funda abierta. Asegúrese de que el papel esté centrado contra el borde sellado. Utilice una funda de tamaño adecuado para el papel.



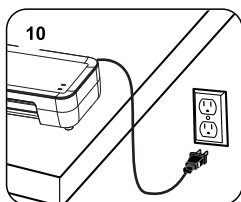
Coloque el borde sellado de la funda en la entrada de la plastificadora. Mantenga la funda de plastificar recta y centrada dentro de la entrada de la laminadora térmica, no en ángulo. Utilice las marcas de entrada como guía.



Al salir, la funda de plastificar puede estar caliente y suave. Para obtener la mejor calidad y para prevenir atascos retire la funda inmediatamente. Coloque la funda sobre una superficie plana para enfriar. Tenga cuidado al manipular la funda caliente. Retire siempre la funda de plastificar antes de iniciar el siguiente laminado.



Para liberar la funda durante el plastificado, presione e botón ABS en la máquina. Tire suavemente de la funda hacia afuera del dispositivo.



Desconecte de la toma de corriente, y todas las luces se apagarán lo que indica que la máquina está apagada.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Motivo	Solución
El plastificado podría ser mejor y pegajoso.	El ajuste del engranaje de la plastificadora no es apto para el espesor de las fundas de plastificar; Esto provoca que la temperatura sea baja.	Por favor consulte la etiqueta indicadora de la plastificadora o el manual del usuario para seleccionar las fundas de plastificar correctas y ajustar el engranaje correspondiente.
Hay burbujas o arrugas después de plastificar.	La funda de plastificar es fina, y la temperatura de la plastificadora es demasiado alta.	Por favor baje la temperatura, y luego podrá usarla cuando la laminadora térmica pase del estado listo al estado de trabajo.
La laminadora no se precalienta.	La parte de precalentamiento de la laminadora está dañada.	1. Esto requiere de un profesional para arreglarlo. 2. Si su plastificadora está bajo una garantía limitada, por favor contacte a nuestro servicio de atención al cliente.
La laminadora se conecta, pero no plastifica.	La funda se atasca en el interior.	1. Si hay un objeto extraño en la laminadora térmica, por favor apague el aparato, desconecte de la fuente de alimentación y luego retire la carcasa de la plastificadora y limpie con un limpiador profesional o un paño suave. 2. Si hay muchos objetos extraños dentro de la laminadora, por favor lleve el aparato a un profesional para su mantenimiento.
	La transmisión de engranajes está dañada.	1. Por favor, lleve la laminadora térmica a un profesional para su mantenimiento. 2. Si su plastificadora está bajo una garantía limitada, no dude en contactar a nuestro servicio de atención al cliente.
	El motor está dañado.	1. Por favor, lleve la plastificadora a un profesional para su mantenimiento. 2. Si su plastificadora está bajo una garantía limitada, no dude en contactar a nuestro servicio de atención al cliente.

Problema	Motivo	Solución
Atascos	Los documentos o fotos plastificadas están atascadas dentro de la plastificadora.	Por favor presione el "Botón de liberación de atascos ABS " para retirar los documentos y fotos atascadas.
Ruido Fuerte	Debido a que la máquina trabaja por mucho tiempo a altas temperaturas, el aceite lubricante de cada transmisión de engranajes se desvanece.	1.Por favor, lleve la plastificadora a un profesional para un mantenimiento periódico. 2.Si la frecuencia de uso es alta, recomendamos llevar la plastificadora a mantenimiento una vez al mes.
	Esta es la voz que indica que la velocidad del motor se ha reducido.	Esta es una función de la plastificadora porque necesita aliviar cuando trabaja lentamente. Si piensa que esto le afecta, por favor busque un lugar adecuado para usarla.

Si las respuestas anteriores no resuelven su problema, por favor contacte a nuestro equipo de atención al cliente a través del correo electrónico **customer-care@bonsaii.com**.

Enajenación



Directiva 2012/19/CE relativa a la manipulación, recogida, reciclado y eliminación de los aparatos eléctricos y electrónicos y sus componentes ("RAEE").

El símbolo cruzado en un contenedor de residuos indica que la máquina o dispositivo no puede desecharse, sino que debe entregarse a un punto de recogida debidamente equipado para su correcto reciclaje o eliminación.

Directivas:



Esta máquina cumple con los requisitos de la directriz de la UE 2014/30/UE titulada "Compatibilidad electromagnética" 2014/35/UE titulada "Directrices de baja tensión".



Los materiales de embalaje han sido seleccionados por su respeto al medio ambiente y su facilidad de eliminación, por lo que son reciclables. Elimine los materiales de embalaje que ya no necesite de acuerdo con la normativa local aplicable.

GARANTÍA LIMITADA

Este producto aplica un mantenimiento gratuito por fallos del producto debido a factores no humanos en un plazo de 12 meses.

Respaldamos nuestro producto y ofrecemos una garantía de devolución del dinero de 30 días. Durante este periodo, usted puede devolver el artículo sin pagar cuotas adicionales en caso de que hubiera un defecto de fabricación. Por favor, tenga la seguridad de que las devoluciones son gratis y sencillas si el dispositivo presenta un defecto de fabricación. De lo contrario, será responsabilidad del cliente cubrir los costos de envío. Los productos en oferta también son reembolsables.

Si el producto no cumple con sus expectativas, por favor envíe un correo electrónico dentro del plazo de 30 días a partir de la fecha de entrega. Le ayudaremos a devolver o cambiar su producto. Se reembolsará la totalidad de su forma de pago original una vez que se haya completado la devolución. Después de 30 días, los pedidos pueden estar sujetos a una tarifa de reposición del 20% y los gastos de envío y manejo serán responsabilidad del cliente. A continuación se enumeran los detalles de devolución adicionales. Después de 60 días, la compra de Bonsaii no es reembolsable.

Si usted recibe un producto dañado, debe notificarlo a Bonsaii dentro del plazo de 48 horas de la entrega. Bonsaii investigará el reclamo y notificará a la empresa de encomiendas sobre el daño. Por favor, conserve todos los materiales de embalaje en caso de que Bonsaii o la empresa de encomiendas necesiten inspeccionarlos. Estas investigaciones pueden tomar varios días, pero los reemplazos de mercancía serán procesados lo más pronto posible.

En caso de que un producto llegue parcial o totalmente dañado, lamentamos escuchar que su producto Bonsaii llegó en una condición menos que perfecta. Nos gustaría resolver este problema de inmediato con la ayuda de nuestro Equipo de Atención al Cliente y del Equipo de Aseguramiento de la Calidad. Ellos necesitarán un poco de información sobre su pedido además del problema que está experimentando con su producto Bonsaii. Para informar de este problema, por favor contacte al Equipo de Atención al Cliente enviando un correo electrónico a customer-care@bonsaii.com con el número de su pedido. Podríamos necesitar que envíe un breve video o que tome algunas fotografías de los defectos del producto y los envíe a customer-care@bonsaii.com. Después de un análisis preliminar del video o de las fotografías, le enviaremos inmediatamente un reemplazo completamente nuevo si se confirma que el producto estaba defectuoso al momento de su llegada. Si determinamos que usted ha mal interpretado la condición del producto Bonsaii y que el producto no está defectuoso, le enviaremos las instrucciones correctas y le ayudaremos a utilizar el producto adecuadamente.

Si tiene alguna pregunta o duda, por favor contáctenos a: **customer-care@bonsaii.com**.

CONTATTACI!

Dacci la possibilità di farlo bene e fare meglio! Contatta il nostro amichevole servizio clienti per assistenza. Le sostituzioni per le parti mancanti o danneggiate verranno spedite.

Assistenza clienti:

customer-care@bonsaii.com

PRIMA DELL'USO

- ⚠ Leggere attentamente tutte le istruzioni.
- ⚠ Conservare le istruzioni per future consultazioni.
- ⚠ Leggere attentamente ogni passaggio e segui l'ordine corretto.
- ⚠ Si prega di posizionare questa macchina su una superficie piana e stabile, fare attenzione e non ribaltare la macchina.
- ⚠ Si prega gentilmente di plastificare un foglio bianco prima di plastificare l'immagine, poiché in questo modo è possibile migliorare l'effetto di laminazione, inoltre è possibile verificare se il laminatore è normale o anomalo per evitare di danneggiare le immagini.
- ⚠ Rimuovere i punti metallici e altri articoli metallici prima della laminazione.
- ⚠ Tenere la macchina lontana da fonti di calore e acqua.
- ⚠ Si prega di scegliere la busta di laminazione appropriata in base alla colla a freddo oa caldo.
- ⚠ La presa dovrebbe essere vicino al dispositivo e facilmente accessibile.
- ⚠ Per prolungare la vita della macchina, dopo 2 ore di utilizzo, si consiglia di spegnere per mezz'ora prima del riutilizzo.

INTRODUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

* Si prega gentilmente di lasciare un po' di spazio intorno all'area del laminatore, si consiglia di non tirare troppo diritta o troppo stretta la linea elettrica quando si collega.

* Si prega gentilmente di allontanare la plastificatrice da sostanze infiammabili ed esplosivi. * Si prega gentilmente di non plastificare una busta vuota per evitare inceppamenti o altri problemi.

* Si prega gentilmente di non aprire i documenti o le foto laminati per evitare di danneggiare i documenti o le foto.

* Si prega gentilmente di non utilizzare la maniglia per toccare il punto radiante del laminatore per evitare di ferirsi.

* ATTENZIONE: non toccare. 

* Si prega gentilmente di non mettere oggetti estranei sul laminatore per evitare di danneggiarlo o di compromettere il funzionamento del laminatore.

* Si prega gentilmente di non spruzzare acqua, alcool, diluenti per vernici e altro nel laminatore. * Si prega gentilmente di non mettere nulla sul coperchio del laminatore quando il laminatore è in funzione.

* Si prega gentilmente di scollegare prima l'alimentazione quando si fissa il laminatore.

* Prima di pulire la plastificatrice, si prega gentilmente di spegnere prima la plastificatrice, in secondo luogo scollegare l'alimentazione, in terzo luogo utilizzare un detergente professionale per plastificatrice o panni morbidi per pulire la plastificatrice.

* Si prega di non smontare, modificare o riparare la macchina in alcun modo da soli.

* Non danneggiare o manipolare i cavi di alimentazione o non posizionare oggetti pesanti sui cavi.

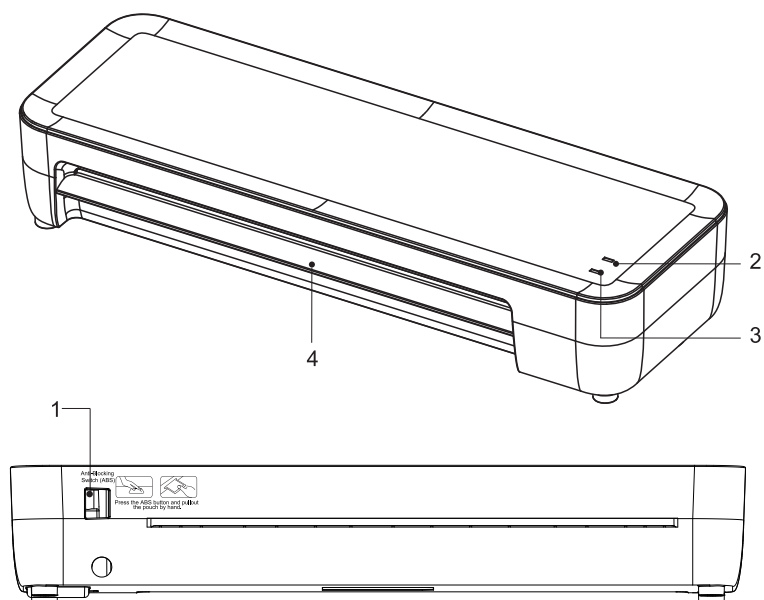
* Tenere lontano dagli animali domestici durante l'uso.

* Non consentire ai minori di utilizzare questa macchina.

* Scollegare questa apparecchiatura quando non viene utilizzata per un lungo periodo di tempo.

* In questa apparecchiatura si trovano parti mobili pericolose, tenere le parti del corpo lontane dalle parti in movimento. 

CONOSCI IL TUO LAMINATORE



- 1. Tasto ABS (funzione rilascio carta)
- 2. Spia di preriscaldamento
- 3. Indicatore luminoso di alimentazione
- 4. Ingresso Laminatore

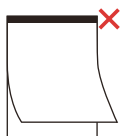
SPECIFICHE DEL PRODOTTO

Tensione/Frequenza	220~240V,50Hz,1A	Velocità di laminazione	270mm/min
Larghezza ingresso	240mm	Tempo di riscaldamento	<4min
Dimensione massima di laminazione	A4	Spessore buste	3~4mil(80mic~100mic)
Spessore massimo di laminazione	0,5mm	Numero di rulli	2 PZ
Dimensioni (L*W*H)	332x112x62mm	Peso netto	0.92 kg

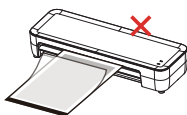
PACCHETTO

Articolo	Quantità
Manuale	1 PZ
Laminatore Bonsen	1PZ

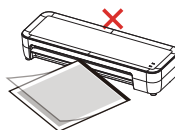
AVVERTIMENTO



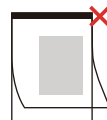
1. Non plastificare una busta vuota.



2. Posizionare l'estremità sigillata della busta nella macchina, con l'estremità aperta dietro.



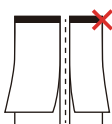
3. Prestare attenzione all'allineamento della posizione. Assicurarsi che sia inserito in parallelo.



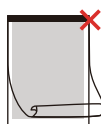
4. Centra il tuo articolo all'interno della busta controllando di lasciare un margine di laminazione su ogni lato per i migliori risultati di sigillatura.



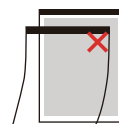
5. Non collegare il sacchetto di laminazione a l'un l'altro.



6. Tagliare/ritagliare le buste solo dopo alimentazione attraverso la macchina.

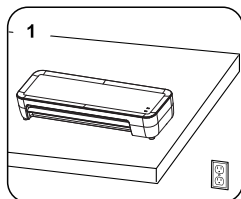


7. Non utilizzare una busta di laminazione deformata.

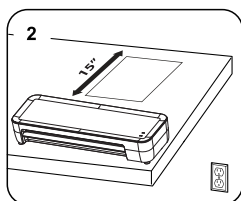


8. Non plastificare due buste allo stesso tempo.

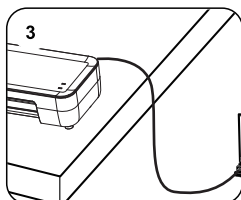
ISTRUZIONI PER L'USO



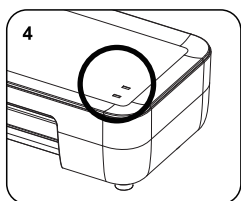
Posizionare la macchina su una superficie stabile.



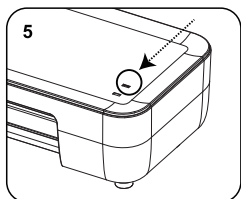
Verificare che vi sia spazio libero sufficiente (min 15") dietro la macchina per consentire il libero passaggio degli oggetti.



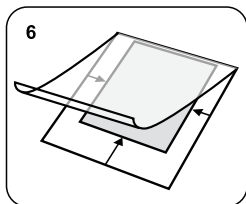
Collegare la macchina a una presa a muro facilmente accessibile.



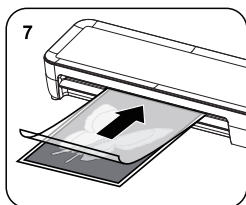
Dopo aver inserito l'alimentatore (la macchina non ha interruttore di alimentazione), la spia rossa è accesa, la spia verde è spenta e la macchina è entrata nella fase di preriscaldamento.



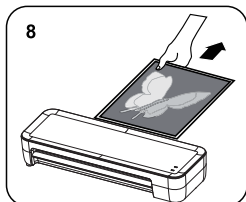
Dopo 3-5 minuti di preriscaldamento elettrico, la spia di preriscaldamento (verde) è accesa, indicando che la macchina è preriscaldata e può essere utilizzata normalmente.



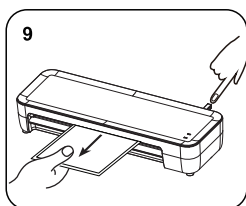
Posizionare il documento nella busta aperta. Assicurarsi che il documento sia centrato rispetto al bordo sigillato. Utilizzare la busta della dimensione appropriata per il documento.



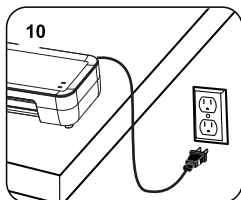
Posizionare prima il bordo sigillato della busta nell'ingresso del laminatore. Mantenere la busta dritta e centrata all'interno dell'ingresso del laminatore, non inclinata. Usa i contrassegni di entrata come guida.



All'uscita, la busta laminata potrebbe essere calda e morbida. Per la migliore qualità e per evitare inceppamenti rimuovere la busta immediatamente. Posizionare la busta su una superficie piana per raffreddarla. Prestare attenzione quando si maneggia una busta calda. Rimuovere sempre la busta laminata prima di iniziare la laminazione successiva.



Per rilasciare una busta durante la laminazione, premere il pulsante ABS situato sulla parte superiore della macchina. Estrarre delicatamente la busta dalla macchina.



Staccare la spina, tutte le luci spente, a indicare che la macchina è alimentata.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Motivo	Soluzione
L'effetto della laminazione non è buono o non è appiccicoso.	L'impostazione dell'ingranaggio del laminatore non è adatta allo spessore del buste di laminazione, provoca la temperatura sul lato basso.	Si prega di fare riferimento all'etichetta dell'indicatore sulla plastificatrice o al manuale utente per selezionare le relative buste di laminazione e impostare la relativa attrezzatura.
Sono presenti bolle o grinze dopo la laminazione.	A causa della laminazione, la busta è sottile e la temperatura del laminatore è troppo alta.	Si prega gentilmente di ridurre la temperatura, quindi è possibile utilizzarla dopo che il laminatore passa dallo stato pronto allo stato di lavoro.
Il laminatore non si preriscalda.	La parte di preriscaldamento del laminatore è rotto.	1. Questo ha bisogno di una persona professionale per risolverlo. 2. Se il tuo laminatore è in garanzia limitata, ti preghiamo gentilmente di contattare il nostro servizio clienti per aiutarti.
Il laminatore si collega, ma...non può essere laminato.	Il laminatore all'interno si mette nei guai in Jam.	1. Se si tratta di una piccola custodia o solo di piccoli oggetti estranei nel laminatore, si prega gentilmente di spegnere prima il laminatore e scollegare l'alimentazione, quindi spostare il guscio del laminatore e pulirlo con un detergente professionale per laminatore o panni morbidi. 2. Se ci sono molti oggetti estranei nel laminatore all'interno, si prega gentilmente di portare il laminatore in un negozio professionale per la manutenzione.
	La trasmissione ad ingranaggi è rotta.	1. Si prega gentilmente di portare la plastificatrice in un negozio professionale per la manutenzione. 2. Se il tuo laminatore è in garanzia limitata, ti preghiamo gentilmente di contattare il nostro servizio clienti per aiutarti.
	Il motore è rotto.	1. Si prega gentilmente di portare la plastificatrice in un negozio professionale per la manutenzione. 2. Se il tuo laminatore è in garanzia limitata, ti preghiamo gentilmente di contattare il nostro servizio clienti per aiutarti.

Problema	Motivo	Soluzione
Problema di inceppamento	I documenti o le foto laminati sono inceppati nel laminatore.	Si prega di premere gentilmente il "pulsante di rilascio dell'inceppamento dell'ABS" per estrarre i documenti e le foto inceppati.
Forte rumore	A causa del laminatore funziona a lungo tempo in base alla temperatura elevata, e l'olio lubrificante di ciascun ingranaggio trasmissione è persa.	1.Si prega gentilmente di portare la plastificatrice in un negozio professionale per la manutenzione. 2.Se la frequenza di utilizzo è frequente, consigliamo di portare il laminatore per eseguire la manutenzione una volta al mese.
	Questa è la voce per ridurre la velocità del motore del laminatore.	Queste sono le caratteristiche del laminatore, Poichè il laminatore deve riposare quando funziona a bassa velocità, se pensi che questo ti influenzi, ti preghiamo gentilmente di trovare un posto adatto per usarlo.

Se le risposte di cui sopra non possono risolvere i tuoi problemi, ti preghiamo gentilmente di contattare il nostro servizio clienti via l'e-mail **customer-care@bonsaii.com**.

Smaltimento



Direttiva 2012/19/CE relativa alla gestione, alla raccolta, al smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche e dei loro componenti ("RAEE").

simbolo barrato sul contenitore dei rifiuti indica che la macchina o l'apparecchio non può essere smaltito, ma deve essere consegnato a un centro di raccolta attrezzato per il riciclaggio o lo smaltimento.

Direttive:



Questa macchina corrisponde ai requisiti secondo la direttiva UE 2014/30/UE intitolata "Compatibilità elettromagnetica" 2014/35/UE intitolata "Direttive sulla bassa tensione".



I materiali di imballaggio sono stati selezionati per la loro compatibilità ambientale e la facilità di smaltimento e sono quindi riciclabili. Smaltire i materiali di imballaggio che non sono più necessari in conformità con le normative locali applicabili.

GARANZIA LIMITATA

Questo prodotto implementa la manutenzione gratuita per guasti del prodotto dovuti a fattori non umani entro 12 mesi.

Siamo al fianco dei nostri prodotti e offriamo una garanzia di rimborso di 30 giorni. Durante questo periodo, è possibile restituire l'articolo senza pagare alcun costo aggiuntivo in caso di difetti di fabbricazione. Se il dispositivo presenta un difetto di fabbricazione, la restituzione è semplice e gratuita. In caso contrario, sarà responsabilità del cliente coprire le spese di spedizione.

Anche i prodotti in saldo sono restituibili.

Se il prodotto non soddisfa le vostre aspettative, vi preghiamo di inviarci un'e-mail entro 30 giorni dal ricevimento. Vi aiuteremo a restituire o sostituire il prodotto. La forma di pagamento originale sarà rimborsata una volta completata la restituzione totale. Dopo 30 giorni, gli ordini possono essere soggetti a una tassa di ripopolamento del 20% e tutte le spese di spedizione e movimentazione sono a carico del cliente. Ulteriori dettagli sulla restituzione sono elencati di seguito. Dopo

60 giorni, l'acquisto da bonsai non è più rimborsabile.

Se si riceve un prodotto danneggiato, è necessario informare bonsai entro 48 ore dalla consegna. bonsai esaminerà il reclamo e comunicherà il difetto alla società di trasporto.

Si prega di conservare tutti gli imballaggi nel caso in cui bonsai o la società di trasporto debbano ispezionarli. Queste indagini possono richiedere diversi giorni, ma le sostituzioni della merce saranno elaborate il prima possibile.

Supponiamo che il prodotto arrivi completamente o parzialmente danneggiato. Innanzitutto, ci dispiace sapere che il prodotto bonsai è arrivato in condizioni non perfette. Vogliamo risolvere subito il problema con l'aiuto del nostro team di assistenza clienti e di garanzia della qualità. Avranno bisogno di ulteriori informazioni sull'ordine e sul problema riscontrato con il prodotto Bonsai. Per segnalare il problema, si metta in contatto con il nostro team di assistenza clienti tramite l'e-mail customer-care@bonsai.com con il numero d'ordine. Potrebbe essere necessario realizzare un breve video o scattare alcune foto dei difetti del prodotto e inviarle a customer-care@bonsai.com. Dopo un'analisi preliminare del video o delle fotografie, vi invieremo immediatamente un prodotto sostitutivo nuovo di zecca se il difetto viene confermato all'arrivo. Supponiamo che ci si accorga che il prodotto Bonsai è stato presentato in modo errato e che non è difettoso. In tal caso, vi invieremo le istruzioni adeguate e vi aiuteremo a utilizzare il prodotto in modo appropriato.

Per ulteriori domande o dubbi, vi preghiamo di contattarci:

customer-care@bonsai.com.



EU	REP
----	-----

EUBRIDGE ADVISORY GMBH
Virginia Str. 2
35510 Butzbach, Germany
eubridge@outlook.com

EC	REP
----	-----

EUBRIDGE ADVISORY GMBH
Virginia Straße 2,
35510 Butzbach, Deutschland
eubridge@outlook.com

Manufacture: Bonsen Electronics Limited

📍 : No.11-12, Lun Pin Chong Industrial Zone San Tun Community,

Hou Jie Town 523941 Dongguan City, Guangdong

PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

✉ : customer-care@bonsaii.com

Made in China